2025/2399

2025 12 5

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2025/2399

2025 m. lapkričio 20 d.

dėl Europos Sąjungos ir Andoros Kunigaikštystės susitarimo dėl automatinių informacijos apie finansines sąskaitas mainų siekiant geresnio tarptautinio mokestinių prievolių vykdymo dalinio keitimo protokolo sudarymo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 115 straipsnį kartu su 218 straipsnio 6 dalies antros pastraipos b punktu ir 218 straipsnio 8 dalies antra pastraipa,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę ([1]),

kadangi:

(1) Europos Sąjungos ir Andoros Kunigaikštystės susitarimu dėl automatinių informacijos apie finansines sąskaitas mainų siekiant geresnio tarptautinio mokestinių prievolių vykdymo ([2]) (toliau – Susitarimas) buvo sustiprinta Susitariančiųjų Šalių savitarpio pagalba mokesčių klausimais ir pagerintas tarptautinis mokestinių prievolių vykdymas;

(2) svarbūs Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacijos bendro duomenų teikimo standarto (toliau – BDTS) pakeitimai tarptautiniu lygmeniu buvo patvirtinti 2022 m. rugpjūčio 26 d. ir įtraukti į Sąjungos teisę Tarybos direktyva (ES) 2023/2226 ([3]), kuri iš dalies pakeitė Tarybos direktyvą 2011/16/ES ([4]);

(3) todėl, siekiant užtikrinti, kad nuo 2026 m. sausio 1 d. automatiniai informacijos apie finansines sąskaitas mainai tarp valstybių narių ir Andoros Kunigaikštystės (toliau – Andora) būtų suderinti su atnaujintu BDTS ir toliau pagal jį vykdomi, Susitarimą reikia iš dalies pakeisti;

(4) Europos Sąjungos ir Andoros Kunigaikštystės susitarimo dėl automatinių informacijos apie finansines sąskaitas mainų siekiant geresnio tarptautinio mokestinių prievolių vykdymo dalinio keitimo protokolo (toliau – Dalinio keitimo protokolas) tekstas, dėl kurio susitarta derybų metu, tinkamai atspindi Tarybos pateiktus derybinius nurodymus;

(5) remiantis Tarybos sprendimu (ES) 2025/2120 ([5]), Dalinio keitimo protokolas buvo pasirašytas 2025 m. spalio 13 d. su sąlyga, kad jis bus sudarytas vėliau;

(6) Dalinio keitimo protokolas ir prie jo pridėtos bendros deklaracijos turėtų būti patvirtinti Sąjungos vardu;

(7) pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1725 ([6]) 42 straipsnio 1 dalį buvo konsultuojamasi su Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnu;

([1]) 2025 m. lapkričio 13 d. nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).
([2]) OL L 359, 2004 12 4, p. 33, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2004/828/oj.
([3]) 2023 m. spalio 17 d. Tarybos direktyva (ES) 2023/2226, kuria iš dalies keičiama Direktyva 2011/16/ES dėl administracinio bendradarbiavimo apmokestinimo srityje, (OL L, 2023/2226, 2023 10 24, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2023/2226/oj).
([4]) 2011 m. vasario 15 d. Tarybos direktyva 2011/16/ES dėl administracinio bendradarbiavimo apmokestinimo srityje ir panaikinanti Direktyvą 77/799/EEB (OL L 64, 2011 3 11, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2011/16/oj).
([5]) 2025 m. spalio 10 d. Tarybos sprendimas (ES) 2025/2120 dėl Europos Sąjungos ir Andoros Kunigaikštystės susitarimo dėl automatinių informacijos apie finansines sąskaitas mainų siekiant geresnio tarptautinio mokestinių prievolių vykdymo dalinio keitimo protokolo pasirašymo Sąjungos vardu (OL L, 2025/2120, 2025 10 17, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2120/oj).
([6]) 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB, (OL L 295, 2018 11 21, p. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

(8) Komisijos sprendime 2010/625/ES ([7]) teigiama, kad vykdant visą veiklą, patenkančią į Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 95/46/EB ([8]) taikymo sritį, yra laikoma, kad Andora užtikrina tinkamą iš Sąjungos perduodamų asmens duomenų apsaugos lygį. 2024 m. sausio 15 d. Komisijos ataskaitoje Europos Parlamentui ir Tarybai dėl pirmosios peržiūros vertinant, kaip veikia sprendimai dėl tinkamumo, priimti pagal Direktyvos 95/46/EB 25 straipsnio 6 dalį, patvirtinama, kad Andora ir toliau užtikrina tinkamą iš Sąjungos perduodamų asmens duomenų apsaugos lygį,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sąjungos vardu patvirtinamas Europos Sąjungos ir Andoros Kunigaikštystės susitarimo dėl automatinių informacijos apie finansines sąskaitas mainų siekiant geresnio tarptautinio mokestinių prievolių vykdymo dalinio keitimo protokolas ([9]).

2 straipsnis

Sąjungos vardu patvirtinama Susitariančiųjų Šalių bendra deklaracija dėl dalinio keitimo protokolo įsigaliojimo, Susitariančiųjų Šalių bendra deklaracija dėl Susitarimo ir priedų bei Susitariančiųjų Šalių bendra deklaracija dėl Susitarimo 5 straipsnio.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną ([10]).

Priimta Briuselyje 2025 m. lapkričio 20 d.

Tarybos vardu

Pirmininkė

K. KALLAS

([7]) 2010 m. spalio 19 d. Komisijos sprendimas 2010/625/ES dėl tinkamos asmens duomenų apsaugos Andoroje pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 95/46/EB (OL L 277, 2010 10 21, p. 27, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2010/625/oj).

([8]) 1995 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 95/46/EB dėl asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo (OL L 281, 1995 11 23, p. 31, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1995/46/oj).

([9]) Dalinio keitimo protokolo tekstas paskelbtas OL L, 2025/2400, 2025 12 5, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree/2025/2400/oj.

([10]) Dalinio keitimo protokolo įsigaliojimo datą *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbs Tarybos Generalinis sekretoriatas.